

第三、說依止所作之究竟者。如本頌云：

如是師及弟 無咎利樂生 積集無邊善 速成佛度人

如是云云，此《五十頌》者，為無邊衆生之義故，以無量菩提為所緣，乃至修行之所作也。如是我初業人，同彼馬鳴聖者所說，積極無邊善根資糧。亦為一切有情之故，迅速登於究竟大覺寶位而為願。是亦最初於此論義，不墮無暇，作無盡福，而且使其增長無量之迴向也。復次，略說此《五十頌》之形貌云何。如彼上說，自在發心荷負，乃至於上師法隨行趣入之弟子，作現今及將來永久利益之出生。而且不作無說、多說、倒說、太過分說之諸失。作如是如是等正確之分析也。

特勝殊妙之迴向 讚云 宗喀巴大師作

以此福德勝資糧 用悉迴向有情眾 凡諸世尊云何說 如說而說不雜餘

觀此讚意，謂於最初契入此部教義之善根資糧，種種悉用於衆生有情而作迴向，別無深刻之能。是於釋迦如來之教法中，得特別成就之大方便善巧者也。

讚三界導師善解此論之偈讚

如說撰述事師五十頌 具敬弟子意望才能增  
悉得圓滿充足最勝論 於是甚深傳繼能暢行  
純熟善巧列位勝甘露 綜集眾論決擇最顯明  
正士勸勵諸說善彼心 三界導引善解之妙論  
若凡依止知識缺善巧 略能了悉此意最堪能  
具大精勤種種下劣捨 三門無怠自在轉成行  
我及同我意趣或相近 於此妙道修行或發心  
修業出生極大善資糧 迴向無邊有情皆滅罪  
凡此依止所成眾過失 共餘士夫所作悉清淨  
迅急潔淨依止正士尊 見聞隨喜所作不劣鈍  
歸求根本具德恩師無論何時何地不捨離 此句  
三反

此《事師五十頌》者，是印度大善巧阿闍黎馬鳴聖者之所作也。印土之堪布白馬嘎闍瓦馬同剪清比丘譯師，名大寶賢者，以印語而譯作藏音，於其詞義

之間最極融洽無間。以此說聽擇辯廣作開解，於彼弟子等之一切希望如何，皆可作充滿成就之願道也。此論在印土，未有詳明之解釋，如此之所作者。又復此中，引用純潔殊勝，如《攝秘密大教王》、及《金剛鬘》、及《金剛心莊嚴傳承》、及《幻化網》、及《桑補扎》、及《金剛幕》、及《金剛空行》、及《最初勝勇》等諸密部論之言教，乃至別餘善說，亦共依據。於依止善知識之理，善巧尋收，取集真義，儲藏甚富。是世間依估，光顯正法之元首，居中之筆。亦且普皆稱揚，希願相續發生傳布，乃至能成無邊衆生之引導。伸張廣大成就義利無能勝者。是明了執受，獲得部器習修純熟之大金剛持上師，法門吉祥大寶之諸訓誡。亦屬後時顯密之圓滿指示之緊要精點，進入一切諸智之唯一的寶論，亦善慧愛重之莊嚴寶飾之堅固廣藏。是大善巧者之最勝歸處，具德賢惠所說之最近激勸之至理。比丘金剛持大德賢善名稱普聞，於藏此之堅固勝王寶淨地亦名淨隱巖獅子院加行之作也。內明部器三者之中，屬於因明之理，善具辯才，戒進之法者，是花之葉寶莊嚴也。若復依此而修，則更使聖教轉成堅實廣大無盡之果也。如是願云：

教興蓮瓣利樂問辯具 說行大葉解脫密露味

利生大行億身彌勒洲 法部廣大法施大雨織

此論譯者於己卯冬，就川東法主寺始筆未竟。次年春，復及近慈道場譯講亦中綴，即年之初夏二次入藏時，或途中捉筆，乃至被阻於金沙江上游之岡挖渡而竟業。難矣哉！無上之寶論也！乃數數易時易地而成。原夫依止法者，聖教之脈係也。魔力之阻碍故大，惟願見聞同道，遵三寶之依止學修，則教日常午，衆目不夜，是譯者之願。紀時為庚辰之加提月也。比丘能海譯竟誌之。